



# Asamblea General

Distr. general  
16 de septiembre de 2014  
Español  
Original: inglés

---

**Consejo de Derechos Humanos**  
**Foro sobre Cuestiones de las Minorías**  
**Séptimo período de sesiones**  
25 y 26 de noviembre de 2014

## Programa provisional y anotaciones

### Nota de la secretaría

#### Programa provisional

1. Aprobación del programa y organización de los trabajos.
2. Marco jurídico y conceptos clave.
3. Comprensión de las causas profundas de la violencia y las atrocidades.
4. Mejor prevención de la violencia y las atrocidades.
5. Una vez estallada la violencia – Medidas esenciales de resolución, protección y seguridad.
6. Cómo evitar nuevos brotes de violencia – Consolidación de la paz y gestión de la diversidad.
7. Observaciones finales.

GE.14-16250 (S) 260914 260914



\* 1 4 1 6 2 5 0 \*

Se ruega reciclar



## **Anotaciones**

### **1. Aprobación del programa y organización de los trabajos**

#### **Lugar de celebración**

1. De conformidad con las resoluciones 6/15 y 19/23 del Consejo de Derechos Humanos, el séptimo período de sesiones del Foro sobre Cuestiones de las Minorías se celebrará en la sala XX del Palacio de las Naciones, en Ginebra, los días 25 y 26 de noviembre de 2014.

2. El Foro tendrá ante sí el programa provisional que figura en el presente documento para decidir sobre su aprobación. En el anexo I figura un calendario provisional de los trabajos del período de sesiones.

#### **Sesión de apertura**

3. El Presidente del Consejo de Derechos Humanos formulará una declaración de apertura del período de sesiones. A continuación harán declaraciones el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el Presidente del Foro sobre Cuestiones de las Minorías y la Relatora Especial sobre cuestiones de las minorías.

#### **Documentos**

4. En el anexo II figura una lista de los documentos del período de sesiones. Además de la distribución normal, los documentos oficiales del período de sesiones se publicarán en el sitio web del Consejo de Derechos Humanos ([www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/Minority/Pages/Session7.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/Minority/Pages/Session7.aspx)).

#### **Debates**

5. Los participantes tendrán ocasión de hacer breves exposiciones y observaciones basadas en el proyecto de recomendaciones que tendrán ante sí. Tras las exposiciones que servirán para introducir las cuestiones objeto de debate al principio de cada tema del programa, habrá un debate abierto en que se invitará a intervenir a todos los participantes, sobre la base de una lista de inscripción.

### **2. Marco jurídico y conceptos clave**

6. El séptimo período de sesiones ofrecerá un panorama general de las normas y los principios internacionales y regionales vigentes de pertinencia para la protección de las personas pertenecientes a minorías de los actos de violencia y las atrocidades cometidos contra ellos. El debate se centrará en la promoción y el pleno cumplimiento de las disposiciones que figuran en la Declaración sobre los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas y en otras normas internacionales pertinentes, como la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio. Los participantes examinarán cómo asegurar que las normas internacionales pertinentes para proteger a las minorías de la violencia queden reflejadas en las leyes, las políticas y las prácticas nacionales. Se tendrán en consideración la iniciativa "Los derechos humanos primero" y el principio de la responsabilidad de proteger, así como las obligaciones de los distintos actores nacionales, regionales e internacionales en el marco de los tres pilares del principio articulados en el Documento Final de la Cumbre Mundial 2005 que figura en la resolución 60/1 de la Asamblea General. Los participantes en el período de sesiones analizarán los mecanismos internacionales, regionales y nacionales implicados en

la aplicación del principio. Se examinará la importancia de un marco jurídico sólido y de velar por que las cuestiones relativas a las minorías reciban atención institucional.

### **3. Comprensión de las causas profundas de la violencia y las atrocidades**

7. Los participantes en el período de sesiones determinarán qué factores clave crean y mantienen la vulnerabilidad y la exposición de los grupos minoritarios a la violencia y las atrocidades. Se prestará especial atención a la forma en que la discriminación y las desigualdades manifiestas y persistentes respecto de los derechos sociales, políticos, económicos y culturales aumentan la vulnerabilidad de las minorías pobres y marginadas a la violencia y las atrocidades. Se alentará a los participantes a dar ejemplos de situaciones concretas en que la persistencia de desafíos y violaciones de los derechos humanos exponen a las minorías a amenazas frecuentes de violencia y en que las prácticas discriminatorias y los patrones de abuso sistemáticos hacen a dichas minorías vulnerables a la violencia y las atrocidades.

8. Los participantes examinarán herramientas y estrategias eficaces para entender mejor la situación en que se encuentran las minorías y los desafíos a que se enfrentan, así como la tensión y las amenazas que experimentan y los motivos subyacentes, como elementos clave para prevenir las agresiones motivadas por el odio. Los participantes se centrarán en entender los contextos y entornos que pueden hacer a las minorías vulnerables a actos de violencia. Se alentará a los participantes a compartir sus experiencias y sus prácticas y metodologías positivas, en particular en las esferas de la identificación de amenazas, la reunión de datos y el análisis para determinar el tamaño y la situación de los grupos minoritarios dentro de un Estado.

### **4. Mejor prevención de la violencia y las atrocidades**

9. Los participantes en el período de sesiones abordarán la forma en que las distintas partes interesadas, entre ellas los gobiernos nacionales, la sociedad civil, los grupos minoritarios y los actores regionales e internacionales, pueden contribuir de manera eficaz a prevenir la comisión de actos de violencia y atrocidades contra las minorías. Se abordarán las funciones y actividades de esas partes interesadas a través de las experiencias de los participantes, quienes podrán examinar la importancia de una gobernanza adecuada e incluyente para la prevención de la violencia y las iniciativas destinadas a asegurar la participación efectiva de las minorías en los órganos legislativos, administrativos y decisorios. Se podrá examinar el papel de la legislación, por ejemplo cuando prohíbe la incitación a la violencia racial o religiosa. Los participantes analizarán los desafíos relacionados con la labor policial y de seguridad como factores directamente relacionados con la exposición de las minorías a actos de violencia y atrocidades, así como enfoques inclusivos y proactivos para las estrategias de protección y mantenimiento de la ley y el orden.

10. Al revisar los indicadores, las metodologías de evaluación de riesgos y los mecanismos de alerta temprana de que se dispone, los participantes determinarán las lagunas existentes y las medidas que podrían adoptarse para mejorar los enfoques y las vías de comunicación e intercambio de información existentes a nivel nacional, regional e internacional para actuar con eficacia en la prevención de la violencia desde una fase temprana. En este contexto, durante el período de sesiones se debatirá el papel de todas las partes interesadas, entre ellas los líderes locales y nacionales (comunitarios, políticos y religiosos) y los medios de comunicación, en la prevención de la violencia.

**5. Una vez estallada la violencia – Medidas esenciales de resolución, protección y seguridad**

11. Los participantes en el período de sesiones examinarán los desafíos concretos que plantea el dar respuesta a la violencia cuando esta ya ha estallado, así como medidas específicas de respuesta inmediata en materia de seguridad operacional para frenar rápidamente la violencia a nivel nacional. Se alentará a los participantes a reflexionar sobre la contribución de todas las partes interesadas a la búsqueda y puesta en práctica de medidas de respuesta rápidas y específicamente adaptadas para proteger a las minorías a quienes se agrede; esa contribución incluye el papel de las minorías y las instituciones nacionales de derechos humanos en el mantenimiento de un diálogo interétnico e interreligioso. Se examinarán ejemplos prácticos de participación de las minorías en esferas como el diálogo, la mediación y la negociación y el papel de los líderes comunitarios, políticos y religiosos una vez iniciado el conflicto. En relación con este tema del programa, los participantes analizarán las inquietudes humanitarias concretas que afectan a las minorías, así como el papel y las actividades de los agentes humanitarios en lo que respecta a las preocupaciones en materia de seguridad y las necesidades de protección concretas de los grupos minoritarios.

12. Si bien la responsabilidad fundamental de proteger a la población de los actos de violencia y las atrocidades recae en las autoridades y las fuerzas del orden nacionales, en relación con este tema del programa los participantes debatirán el papel de los Estados vecinos y los órganos regionales e internacionales en el contexto del principio de la responsabilidad de proteger y las obligaciones legales derivadas de dicho principio, entre otras cosas cuando el Estado es autor o cómplice de los actos de violencia o las atrocidades cometidos. Se estudiará la forma en que los mecanismos de las Naciones Unidas contribuyen a señalar a la atención de los órganos decisorios de la Organización las preocupaciones y la información existente sobre violaciones masivas de los derechos de las minorías que se estén produciendo.

**6. Cómo evitar nuevos brotes de violencia – Consolidación de la paz y gestión de la diversidad**

13. Los participantes en el período de sesiones examinarán la importancia de respetar los derechos de las minorías en las situaciones posteriores a conflictos y violencia como requisito indispensable para crear y garantizar una paz estable y duradera. Los participantes considerarán medidas concretas de reconciliación tras las situaciones de violencia, entre otras cosas para garantizar la rendición de cuentas y combatir la impunidad por los delitos violentos cometidos contra minorías. En relación con este tema del programa, los participantes analizarán el papel y las responsabilidades de todas las partes interesadas para promover la inclusión de los derechos y las necesidades de las minorías en todas las iniciativas de paz y reconciliación, incluidos los mecanismos de justicia de transición, como elementos clave para empoderar a las minorías afectadas por la violencia y las atrocidades y restablecer la confianza.

**7. Observaciones finales**

14. Los participantes en el Foro determinarán las formas existentes de obtener asistencia de órganos regionales y de la comunidad internacional para promover y coordinar las medidas de consolidación de la paz y prevención de la violencia cuando la capacidad del gobierno sea insuficiente para responder en situaciones posteriores a contextos de violencia. Los participantes examinarán qué otras medidas y qué otra asistencia, en particular asistencia técnica para cuestiones relativas a las minorías, son posibles.

15. El Presidente del Foro y la Relatora Especial sobre cuestiones de las minorías expondrán a los participantes del Foro sus observaciones finales, que incluirán propuestas para la adopción de medidas ulteriores.

## Anexos

### Anexo I

#### Calendario de trabajo

---

*Martes 25 de noviembre de 2014**10.00 a 13.00 horas**15.00 a 18.00 horas*

---

Apertura del Foro sobre Cuestiones de las Minorías

Comprensión de las causas profundas de la violencia y las atrocidades

- Declaraciones de bienvenida y apertura del Presidente del Consejo de Derechos Humanos
- Observaciones de la Relatora Especial sobre cuestiones de las minorías
- Observaciones del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

- Observaciones del Presidente del Foro sobre Cuestiones de las Minorías

Mejor prevención de la violencia y las atrocidades

Marco jurídico y conceptos clave

---

---

*Miércoles 26 de noviembre de 2014**10.00 a 13.00 horas**15.00 a 18.00 horas*

---

Una vez estallada la violencia – Medidas esenciales de resolución, protección y seguridad

Cómo evitar nuevos brotes de violencia – Consolidación de la paz y gestión de la diversidad

Observaciones finales

---

## Anexo II

### Documentos que tendrá ante sí el Foro sobre Cuestiones de las Minorías en su séptimo período de sesiones

<i>Signatura</i>	<i>Título</i>
A/HRC/FMI/2014/1	Programa provisional y anotaciones. Nota de la secretaría
A/HRC/FMI/2014/2	Nota de la Relatora Especial sobre cuestiones de las minorías, Rita Izsák, sobre las formas de prevenir y combatir la violencia y las atrocidades cometidas contra las minorías
A/HRC/FMI/2014/3	Proyecto de recomendaciones sobre las formas de prevenir y combatir la violencia y las atrocidades cometidas contra las minorías